

## Dodatek č. 1 k veřejnoprávní smlouvě č. 03/S/2016

uzavřené dne 13.6.2016 mezi těmito stranami:

### **Město Brandýs nad Labem - Stará Boleslav**

Se sídlem Městského úřadu Brandýs nad Labem – Stará Boleslav  
Masarykovo nám. čp. 1, 2, 250 01 Brandýs nad Labem – Stará Boleslav  
Zastoupené: starostou města Ing. Vlastimilem Pickem  
IČ: 00240079  
DIČ: CZ00240079  
Bank. spoj. :  
Číslo účtu:  
(dále jen Poskytovatel)

a

### **BK Brandýs n.L., z.s.**

Zastoupený: Ing. Michalem Ornstem  
Se sídlem : Pražská 80, 250 01 Brandýs nad Labem – Stará Boleslav  
IČ: 69345261  
Bank. spoj.:  
Číslo účtu:  
(dále jen Příjemce)

Smluvní strany se dohodly na tomto dodatku, kterým se mění v bodě 2.1.4. částka poskytnutá z dotačního programu města na rok 2016 na opravy a investice z částky 450.000,00 Kč na částku 400.000,00 Kč (slovy čtyři sta tisíc korun českých) na nákup automobilu.

V Brandýse nad Labem – Staré Boleslavi dne ..... 2016

Za Město Brandýs nad Labem – Stará Boleslav: za Příjemce dotace:

---

Ing. Vlastimil Pícek  
Starosta města  
Brandýs nad Labem – Stará Boleslav

---

oprávněná osoba Příjemce dotace

# Veřejnoprávní smlouva č. 03/S/2016

uzavřená podle [zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů](#), ve znění pozdějších předpisů a podle [zákona č. 128/2000 Sb. o obcích](#) v platném znění

o převodu finančních prostředků z rozpočtu města v rámci vyhlášeného Programu pro poskytování dotací pro rok 2016 Města Brandýsa n. L. – Staré Boleslavi, když tento převod finančních prostředků schválila rada města dne 21.4.2016, číslo usnesení 76/VI 04 , zastupitelstvo města dne 5.5.2016, číslo usnesení 12/IX/02, 03

uzavřena mezi těmito stranami:

## **Město Brandýs nad Labem - Stará Boleslav**

Se sídlem Městského úřadu Brandýs nad Labem – Stará Boleslav  
Masarykovo nám. čp. 1, 2, 250 01 Brandýs nad Labem – Stará Boleslav  
Zastoupené: starostou města Ing. Vlastimilem Pickem  
IČ: 00240079  
DIČ: CZ00240079  
Bank. spoj. :  
Číslo účtu:  
(dále jen Poskytovatel)

a

## **BK Brandýs n.L., z.s.**

Zastoupený: Ing. Michalem Ornstem  
Se sídlem : Pražská 80, 250 01 Brandýs nad Labem – Stará Boleslav  
IČ: 69345261  
Bank. spoj.:  
Číslo účtu:  
(dále jen Příjemce)

### **1. Předmět a účel dotace**

- 1.1. Poskytovatel rozhodl o poskytnutí dotace z městem vyhlášeného programu pro poskytování dotací na rok 2016 Příjemci ve výši a za podmínek dále uvedených v této smlouvě.
- 1.2. Předmět, účel a podmínky poskytnutí dotace, jakož i způsob jejího řádného vyúčtování Příjemcem jsou podrobně popsány a řídí se:
  - 1.2.1. Ustanoveními této veřejnoprávní smlouvy,
  - 1.2.2. Příjemcovou „Žádostí o dotaci“, která je nedílnou přílohou č. 1 této smlouvy a která obsahuje zejména podrobný popis projektu (dále jen jako „účel dotace“ nebo též jen jako „projekt“),
  - 1.2.3. Poskytovatelem vyhlášeným „Programem pro poskytování dotací - Příspěvky na činnost sportovních organizací města na rok 2016“ (dále jen jako „dotační program“), který je nedílnou přílohou č. 2 této smlouvy.

### **2. Výše a podmínky dotace**

- 2.1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne Příjemci dotaci v celkové výši 857.245,00 Kč (slovy osm set padesát sedm tisíc dvě stě čtyřicet pět korun českých - dále jen jako dotace), účelově určenou k úhradě uznatelných nákladů předmětu dotace tak, jak jej Příjemce podrobně popsal ve své žádosti o dotaci (příloha č. 1 této smlouvy) a za podmínek dle dotačního programu (příloha č. 2 této smlouvy), když z takto poskytnuté dotace jsou účelově vymezeny částky:

- 2.1.1. 108.120,00 Kč na podporu sportovní činnosti mládeže
  - 2.1.2. 49.125,00 Kč na podporu trenérů mládeže
  - 2.1.3. 250.000,00 Kč na podporu soutěžní sportovní činnosti klubu
  - 2.1.4. 450.000,00 Kč na opravy a investice – Nákup automobilu
- 2.2. Podmínky poskytnutí dotace se, vedle této smlouvy, řídí rovněž Poskytovatelem vyhlášeným dotačním programem, který je nedílnou přílohou č. 2 této smlouvy.
- 2.3. Příjemce se zavazuje dodržet poměrnou výši vlastních finančních prostředků oproti celkovým uznatelným nákladům projektu tak, jak ji specifikoval ve své žádosti o dotaci. Minimální finanční spoluúčast Příjemce nesmí být nikdy nižší nežli minimální finanční spoluúčast z celkových uznatelných nákladů projektu vyhlášená v příslušném dotačním programu.
- 2.4. Příjemce se zavazuje použít dotaci s maximální hospodárností a efektivností výhradně v souladu s předmětem této smlouvy nejpozději do 31. 12. 2016.
- 2.5. Příjemce je povinen použít dotaci jen k účelu uvedenému v této smlouvě, zejména pak v odstavci 2. 1. této smlouvy, za podmínek uvedených ve své žádosti o dotaci a v souladu s uznatelnými náklady určenými dotačním programem. Finanční prostředky nesmí být použity k jinému účelu než k účelu uvedenému v této smlouvě.
- 2.6. Prostředky z dotace nesmí Příjemce poskytnout jiným právnickým nebo fyzickým osobám, pokud nejde o úhrady nákladů, spojených s účelem, na který byla dotace poskytnuta.
- 2.7. Dotace bude poskytnuta bezhotovostním převodem z účtu Poskytovatele uvedeného v záhlaví této smlouvy na účet Příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy. Příjemce se podpisem smlouvy zavazuje, že všechny finanční toky (bezhotovostní a hotovostní operace), vztahující se k projektu, budou provedeny prostřednictvím výše uvedeného účtu Příjemce.

### **3. Způsob proplacení dotace**

- 3.1. Finanční prostředky dle článku II. této smlouvy budou příjemci poskytnuty na bankovní účet uvedený ve smlouvě formou převodu finančních prostředků a to nejpozději do 30ti kalendářních dnů od podpisu této smlouvy poslední smluvní stranou.

### **4. Vyúčtování dotace**

- 4.1. Nejpozději do 31. 3. 2017, předloží Příjemce Poskytovateli závěrečné vyúčtování dotace (dále jen jako vyúčtování). Vyúčtování se považuje za předložené Poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně městského úřadu.
- 4.2. Vyúčtování provede Příjemce formou soupisu dokladů o uskutečněných výdajích a případných příjmech s uvedením výše částky a účelu platby jednotlivých dokladů. Jako nutná součást vyúčtování budou předloženy kopie dokladů o vynaložených nákladech včetně dokladů o zaplacení, tj. kopie dodavatelských faktur s doloženým způsobem jejich úhrady, příp. jiné obdobné doklady o výdaji včetně příloh např. pokladních paragonů, faktur uhrazených v hotovosti, poštovních poukázek a obdobných dokladů, které jasným a srozumitelným způsobem vypovídají o účelu, na který byla dotace poskytnuta. Příjemce veškeré doklady označí číselnou řadou, evidenčním číslem smlouvy o poskytnutí dotace a vypíše soupisku dokladů, kde podle číselné řady uvede jasný název užití a výši částky. Účetní doklady musí splňovat náležitosti účetního dokladu stanovené [zákonem č. 563/1991 Sb. o účetnictví](#) a [zákonem č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty](#) ve znění pozdějších předpisů. Vyúčtování Příjemce předkládá Poskytovateli v písemné a současně i elektronické podobě (dokumenty ve formátu pdf, obrázky ve formátu jpg). Součástí vyúčtování musí být i obrazová

fotodokumentace v min. počtu 5 fotografií dokumentujících využití účelu dotace, když Příjemce tímto výslovně souhlasí, aby Poskytovatel tyto fotografie libovolně použil k vhodné propagaci projektu či propagaci Poskytovatele samotného.

- 4.3. V případě, že doklady předložené Příjemcem nebudou splňovat náležitosti dle požadavků smlouvy, je Poskytovatel oprávněn tyto doklady jako neprůkazné z vyúčtování vyloučit.
- 4.4. Výsledný podíl spolufinancování projektu Příjemcem dle předloženého vyúčtování nesmí být nižší, než je podíl spolufinancování projektu Příjemcem uvedený v odstavci 2.3 této smlouvy.
- 4.5. Výše dotace uvedená v odstavci 2.1 této smlouvy je maximální a nemůže být překročena.
- 4.6. Příjemce se zavazuje, že závěrečné vyúčtování dotace dle předchozích odstavců tohoto článku, Poskytovateli doplní nejpozději do 30.6.2017 o rozvahu a výsledek za účetní období roku 2016 či jeho část a nevede-li účetnictví, pak o přehled příjmů a výdajů za rok 2016 či jeho část tak, jak je přiložil ke svému daňovému priznání k dani z příjmů za uvedené účetní období roku 2016 či jeho části.

## **5. Práva a povinnosti smluvních stran**

- 5.1. Příjemce se zavazuje řídit se při použití a vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a příslušnými právními předpisy, zde zejména [zákonem č. 563/1991 Sb. o účetnictví](#) či [zákonem č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty](#) a [zákonem č. 250/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů](#).
- 5.2. Pokud dojde v průběhu platnosti této smlouvy na straně Příjemce ke změně podmínek, za kterých byla dotace poskytnuta (včetně změny kontaktní osoby uvedené v žádosti nebo sídla/místa podnikání/bydliště Příjemce), je Příjemce povinen oznámit toto písemně Poskytovateli neprodleně poté, kdy tato změna nastala.
- 5.3. Příjemce se zavazuje v případě, že Příjemce přeruší svou spolkovou a zájmovou činnost ať už z jakýchkoli důvodů, že tuto skutečnost do 14 kalendářních dnů ohlásí písemně Poskytovateli.
- 5.4. O užití prostředků vede Příjemce průkaznou účetní, daňovou, nebo jinou evidenci. Dále se zavazuje uchovávat tuto účetní nebo daňovou nebo jinou evidenci po dobu pěti let po skončení daného období. Příjemce je povinen umožnit fyzickou kontrolu činnosti, na níž byla poskytnuta dotace dle této smlouvy a to přímo na místě realizace a stejně tak umožnit nahlédnout do svých účetních, daňových a jiných záznamů Poskytovateli. Příjemce veškeré doklady týkající se čerpání poskytnuté dotace označí číselnou řadou a evidenčním číslem této smlouvy.
- 5.5. Příjemce dotace souhlasí se zpracováním jeho (osobních) údajů Poskytovatelem s ohledem na [zákon č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím](#). Tento souhlas je Příjemcem poskytován a udělován do budoucna na dobu neurčitou pro vnitřní potřeby Poskytovatele a dále pro účely informování veřejnosti o jeho činnosti. Zároveň Příjemce souhlasí s možným zpřístupněním všech úkonů a okolností s touto smlouvou souvisejících.
- 5.6. Příjemce dotace se zavazuje ve vlastní režii informovat přiměřeným vhodným způsobem občany Brandýsa nad Labem – Staré Boleslavi o své činnosti, na kterou obdržel dotaci dle této smlouvy a o tom, že daná spolková či zájmová činnost byla realizována právě v rámci dotace města Brandýs nad Labem – Stará Boleslav. Za vhodný způsob informování se považuje např. článek v místním tištěném periodiku či uveřejnění na internetových stránkách příjemce.
- 5.7. Příjemce dotace se zavazuje, že po celé období, na něž byla dotace poskytnuta, vhodným způsobem viditelně označí ve svém sídle nebo v místě výkonu své spolkové či zájmové činnosti informační tabulkou o velikosti minimálně formátu A4, na které bude vedle znaku města Brandýs nad Labem – Stará Boleslav uveden i nápis: „Spolufinancováno městem Brandýs nad Labem – Stará Boleslav“. Poskytovatel dotace tímto zároveň

souhlasí s užitím znaku města Brandýs nad Labem – Stará Boleslav na této informační tabulce k uvedenému účelu.

- 5.8. Poskytovatel je oprávněn provádět u Příjemce kontrolu účetnictví, příp. dalších obdobných podkladů a skutečností, v rozsahu potřebném k posouzení, zda je tato smlouva dodržována.
- 5.9. V případě přeměny nebo zrušení Příjemce s likvidací, je-li Příjemcem právnická osoba, je Příjemce dotace povinen zajistit, aby práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy, přešla na nového nabyvatele věci, k níž se projekt váže. Příjemce je v tomto případě nejpozději do 15 dnů ode dne, kdy k přeměně nebo zrušení Příjemce s likvidací došlo, doložit Poskytovateli doklad o tom, že práva a povinnosti dle předchozí věty na nového nabyvatele přešly.

## **6. Právo odstoupit od smlouvy a sankční ujednání**

- 6.1. Poskytovatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit z následujících důvodů:
- 6.1.1. Poskytovatel zjistí, že údaje, které mu sdělil Příjemce, a které měly vliv na rozhodnutí o poskytnutí dotace, jsou nepravdivé, neúplné nebo zkreslené;
  - 6.1.2. poskytnutá dotace nebyla použita k účelu uvedenému v této smlouvě (odstavci 2. 1 smlouvy);
  - 6.1.3. porušením jakéhokoliv závazku Příjemce uvedeného v článku 2. této smlouvy;
  - 6.1.4. porušením jakéhokoliv závazku Příjemce uvedeného v článku 4. této smlouvy, zejména pak nedodržení řádného vyúčtování projektu, nedodržení termínu pro doplnění vyúčtování o rozvahu a výsledovku nebo o přehled příjmů a výdajů (odstavec 4.6 smlouvy) či také v případě, kdy budou tato doplnění vyúčtování ve zjevném nesouladu s údaji uvedenými ve vlastním vyúčtování;
  - 6.1.5. z dalších důvodů vzniklých neplněním povinností Příjemce vyplývajících z článku 5. této smlouvy.
- 6.2. Odstoupení od smlouvy musí mít písemnou formu, musí v něm být uveden důvod odstoupení a musí být doručeno příjemci osobně nebo s dodejkou na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Účinky odstoupení nastávají dnem doručení.
- 6.3. V případě odstoupení Poskytovatele od smlouvy dle odstavce 6.2 této smlouvy je Příjemce povinen vrátit celou dosud poskytnutou částku dotace do 14 dnů od doručení zásilky obsahující odstoupení od smlouvy. Pokud finanční prostředky dotace ještě nebyly převedeny na účet Příjemce, má Poskytovatel v případě odstoupení od smlouvy právo je neposkytnout.
- 6.4. Příjemce bere na vědomí, že každé porušení povinností podle této smlouvy ze strany Příjemce je považováno za porušení rozpočtové kázně podle ustanovení [§ 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů](#).
- 6.5. Ve všech shora, v tomto článku, uvedených případech, kdy je Poskytovatel oprávněn od této smlouvy odstoupit, může Poskytovatel přistoupit k mírnější sankci Příjemce a uložit Příjemci odvod za porušení rozpočtové kázně podle ustanovení [§ 10a odst. 6\) zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů](#), a požadovat na Příjemci částečné navrácení poskytnuté dotace (dále jen jako „odvod za porušení rozpočtové kázně“ nebo též jen jako „sankce“). Příjemce se zavazuje odvod za porušení rozpočtové kázně Poskytovateli uhradit nejpozději do 15 dnů od doručení zásilky obsahující písemné uložení předmětné sankce. Uložení odvodu za porušení rozpočtové kázně musí mít písemnou formu, musí v něm být uveden důvod k uložení sankce a musí být doručeno Příjemci osobně nebo s dodejkou na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, když účinky uložení této sankce nastávají dnem jejího doručení Příjemci. Konkrétní výše uloženého odvodu za porušení rozpočtové kázně, kterou bude Příjemce povinen, v případě porušení svých závazků vyplývajících z této smlouvy, Poskytovateli uhradit, je pak zcela ponechána na zvážení a vůli Poskytovatele, přičemž Poskytovatel uvádí, že při využití sankčního ujednání dle tohoto odstavce, bude postupovat přiměřeně dle závažnosti porušení smluvních ujednání Příjemcem a v poměru k finančnímu dopadu takového Příjemcova porušení této smlouvy na celý projekt.
- 6.6. Příjemce a Poskytovatel se výslovně dohodli, že je Poskytovatel, v souladu s předchozím odstavcem, oprávněn, v jednotlivých případech porušení závazků Příjemce vyplývajících z této smlouvy, uložit Příjemci

odvod za porušení rozpočtové kázně v poměrné výši k prostředkům poskytnuté dotace a to v následujícím procentním rozmezí:

- 6.6.1. 10% až 20% za předložení závěrečného vyúčtování či jeho doplňující části po sjednaném termínu;
- 6.6.2. 10% až 20% za nedodržení závazku vhodným způsobem viditelně označit projekt;
- 6.6.3. 10% až 20% za nedodržení termínu realizace projektu;
- 6.6.4. 15% až 30% za nedodržení sjednané výše spolufinancování projektu z vlastních prostředků Příjemce a současně vrácení části dotace v poměru k částce, o kterou Příjemce nedodržel svůj podíl na spolufinancování projektu;
- 6.6.5. 25% až 50% pokud kvalita provedení realizovaného projektu neodpovídá účelu dotace;
- 6.6.6. 25% až 50% za použití dotace v rozporu s účelem a současně vrácení všech neoprávněně použitých prostředků dotace.
- 6.6.7. 25% až 50% v případě kdy předložené vyúčtování nebude v souladu s ustanovením odstavce 4.2 této smlouvy či bude ve zjevném nesouladu s údaji uvedenými na doplnění vyúčtování dle odstavce 4.6 smlouvy.

## 7. Závěrečná ustanovení

- 7.1. Smluvní strany se, ohledně doručování písemností souvisejících s jejich vzájemným smluvním vztahem vyplývajícím z této smlouvy, dohodli, že při doručování písemností prostřednictvím provozovatele poštovních služeb, kdy by adresát v místě doručování zastížen, bude pak tato zásilka uložena a desátým dnem po uložení se zásilka považuje za doručenu, i když se adresát o jejím doručení nedozvěděl. Odmítne-li adresát zásilku převzít, považuje se zásilka za doručenu dnem, kdy bylo přijetí zásilky odepřeno.
- 7.2. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom obdrží každá ze smluvních stran.
- 7.3. Tato smlouva může být měněna či doplňována pouze formou písemných dodatků s podpisy oprávněných zástupců obou smluvních stran.
- 7.4. Na důkaz výslovného souhlasu s obsahem a všemi ustanoveními této smlouvy a své pravé, svobodné a vážné vůle, je tato Smlouva po jejím přečtení smluvními stranami vlastnoručně podepsána.
- 7.5. Smluvní strany berou na vědomí, že uzavřená smlouva bude bez omezení zveřejněna na úřední desce Poskytovatele a současně i na oficiálních webových stránkách města Brandýs nad Labem – Stará Boleslav ([www.brandysko.cz](http://www.brandysko.cz)).
- 7.6. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

V Brandýse nad Labem – Staré Boleslavi dne ..... 2016

Za Město Brandýs nad Labem – Stará Boleslav: za Příjemce dotace:

---

Ing. Vlastimil Pícek  
Starosta města  
Brandýs nad Labem – Stará Boleslav

---

oprávněná osoba Příjemce dotace

Příloha č. 1: kopie žádosti Příjemce o poskytnutí dotace

Příloha č. 2: Program pro poskytování dotací - Příspěvky na činnost sportovních organizací města na rok 2016